SEGONA TEMPORADA
SETEMBRE/GENER
2011/2012

Bambolina

LA REVISTA INFANTIL DE L'ATLÀNTIDA PER A TOTA LA FAMÍLIA

L'Atlàntida
Centre d'Arts Escèniques d'Osona

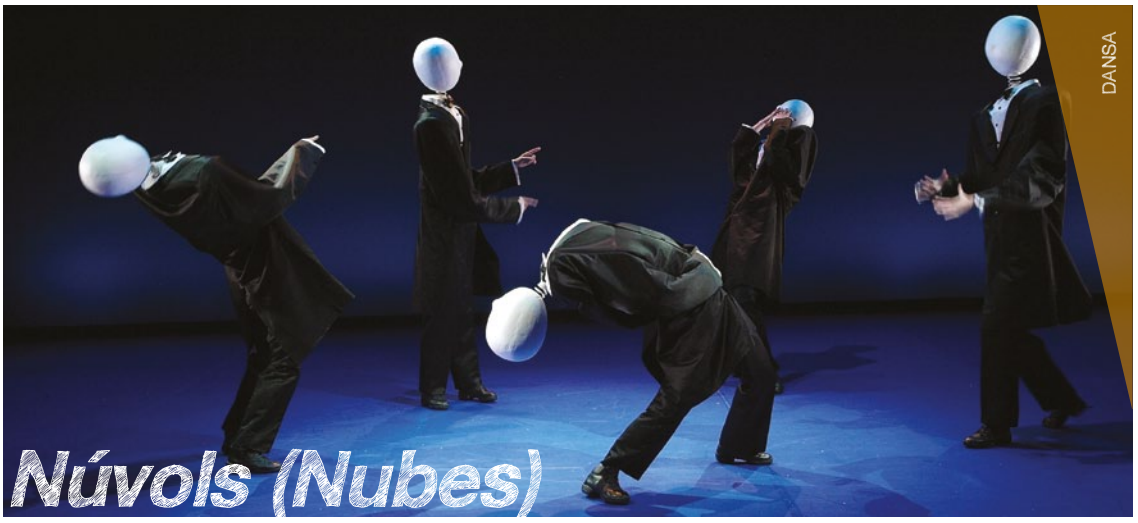
www.latlantidavic.cat

MÚSICA, TEATRE, DANSA, TITELLES, PALLASSOS, CONTES... I UNA REVISTA AMB JOCS PER APRENDRE I PASSAR-S'HO BÉ

Aquesta temporada, des de L'Atlàntida, us presentem una selecció d'espectacles especialment pensats per acostar la dansa, el teatre i la música als més petits. La programació familiar de L'Atlàntida té com a objectiu estimular la imaginació i creativitat dels infants, fer-los descobrir noves experiències i familiaritzar-los amb el món de l'art i la cultura.

A més a més, a través d'aquestes pàgines us proposem un seguit de jocs i activitats que, un cop a casa, us permetran continuar aprenent i gaudint de les arts escèniques amb tota la família.

PROGRAMA



Tot l'univers de Magritte dalt de l'escenari

Un espectacle fascinant per a tota la família, tota una troballa per als sentits!

Espectacle inaugural de la programació familiar de L'Atlàntida. Premi Nacional de Teatre per a la Infància i la Joventut 2010.

El pintor surrealista René Magritte és qui inspira Enrique Cabrera i la seva companyia a l'hora de crear un espectacle per a tots els públics, on se succeeixen escenes màgiques, oníriques i plenes de fantasia.

Companyia: Aracaladanza. **Idea i direcció coreogràfica:** Enrique Cabrera. **Intèrprets:** Carolina Arja, Ignacio Martín, Jimena Trueba, Jorge Brea, Natali Camólez, Raquel de la Plaza. **Música original:** Mariano Lozano P. Ramos. **Coproducció:** Mercat de Les Flors, Aracaladanza, Sadler's Wells Theatre, Auditorio de Tenerife i l'Agència de dansa Anglesa DanceEast (Ipswich)

Diumenge, 2 d'octubre de 2011 a les 6h. Durada: 50'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 1 Ramon Montanyà
Recomanat a partir de 4 anys. Per a tots els públics

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona
xarxa de municipis

Els germans Garapinyada, comediants d'anomenada, sempre estan disposats a actuar allà on calgui. Una trucada els portarà a emprendre un viatge insòlit i a tot drap, ple d'aventures i peripècies, tot travessant mars i muntanyes...

Millor espectacle de la Mostra de Teatre Infantil i Juvenil d'Igualada 2011.

Companyia: Teatre Mòbil. **Autor:** Teatre Mòbil i Marcel Gros. **Direcció:** Marcel Gros. **Intèrprets:** Marc Fonts, Jordi Girabal i Atilà Puig

Diumenge, 16 d'octubre de 2011 a les 12h. Durada: 60'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 2 - Joaquim Maideu
Recomanat a partir de 4 anys. Públic familiar

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona xarxa de municipis

Com i per què es va punxar la bella dorment?
Segur que aquesta història ja us la deuen haver explicada, bé per aquí, o bé per allà. Però mai l'haureu sentida com la sentireu avui.

Premi al millor espectacle de titelles i objectes de la fira Feten 2011.

Companyia: Disset Teatre. **Autor:** Jordi Palet. **Adaptació:** Disset Teatre. **Traducció:** Disset Teatre. **Direcció:** Jordi Palet i Juanma Palacios. **Intèrprets:** Carme Serna i Mariaje López

Diumenge, 30 d'octubre de 2011 a les 12h. Durada: 50'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 2 - Joaquim Maideu
Recomanat a partir de 4 fins a 12 anys. Públic familiar

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona xarxa de municipis

cultura ENGIRA

Un viatge sonor a capella

Dues sopranos, dos tenors, dues contralts i dos baixos ens portaran a fer un viatge sonor per diferents indrets i moments, amb diverses formes de cantar, des de la música africana fins al cant gregorià, passant per un coral de Bach, òpera i cançons populars catalanes i d'arreu del món. Són formes de sentir, comunicar i viure.

Programa:
On surri (tradicional finlandesa). ***Vem kan segla*** (tradicional sueca). ***Siyahamba*** (tradicional africana). ***Wimoweh*** (tradicional africana). ***Creatore alme*** (cant gregorià). ***Vós sou senyor*** (coral de J. S. Bach). ***Due pupille amabili*** (nocturn KV 439, de W. A. Mozart). ***Festa major Moola liedje*** (B. Bern, adaptada per La Trinca). ***N'Eulàlia*** (de l'ensalada La Negrina, de M. Fletxa el vell). ***La donna é mobile*** (de Rigoletto, de G. Verdi). ***El rap del llop*** (F. Pagés). ***Tres i tres*** (tradicional hongaresa). ***Sol solet*** (tradicional catalana). ***La lluna la pruna*** (tradicional catalana). ***Plou i fa sol*** (tradicional catalana). ***Ploreu ninetes*** (tradicional catalana). ***En Jan petit*** (tradicional catalana). ***Rock del món al revés*** (F. Pagès)

Direcció: Jordi Vallespí. **Adaptació:** Disset Teatre **Direcció artística:** Francesc Pagès. **Direcció escènica:** Marc Hervás. **Companyia:** L'Auditori

Diumenge, 13 de novembre de 2011 a les 12h. Durada: 50'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 2 - Joaquim Maideu
Recomanat a partir d'1 any. Públic familiar

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona xarxa de municipis

Un sorprenent món de fantasia

El fenomen editorial infantil arriba a Vic en format musical.

Geronimo Stilton, és el director de l'*Eco del rosegador*, el diari més famós de Ratalona, capital de l'Illa dels Ratolins. Gràcies a ell, descobrirem un món fantàstic, on els somnis, la màgia, la música i la imaginació, són el fil conductor d'una història fascinant, que ens permetrà volar damunt del llom de Draghan, descobrirem quina és la Regla d'or de les fades, la força de La Companyia, les males intencions de la bruixa Stria, la pudor que fan els trols, ens farem amics de Cor Fort, sabrem quines són les autèntiques intencions de Brases III, etc, etc, etc. I tot això, i més, i més, i més, amb la finalitat de salvar Flordiana, la reina de les fades.

Un musical amb cantants en directe, creat i dirigit per Manu Guix i Àngel Llàcer. Una porta al món de la fantasia, oberta de bat a bat, on no hi ha límits d'edat per creuar-la.

Autor: Geronimo Stilton. **Guió:** Enric Llort. **Composició i direcció musical:** Manu Guix. **Direcció:** Àngel Llàcer **Intèrprets:** Marc Pociello, Lloll Bertran, Diana Roig, Enric Boixadera, Maria Cirici, Òscar Jarque i Anna Ferran

Dissabte, 19 de novembre de 2011. Durada: 120' (pausa inclosa)
Dues sessions: a les 12h i a les 7h – Sala 1 Ramon Montanyà
Diumenge, 20 de novembre de 2011
Dues sessions: a les 12h i a les 4h – Sala 1 Ramon Montanyà
Preu: 24/21€ (adults/nens)
En aquest espectacle no s'aplicaran els descomptes habituals
Per a tots els públics

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Tres contes que tenen com a teló de fons el cel

Una vegada hi havia la lluna, el sol i un núvol que volien explicar uns contes i es van posar d'acord amb Xirriquiteula Teatre per pujar a l'escenari. Allà, dos amics es troben i observen el cel i tot el que hi passa.

Espectacle de teatre d'actors i objectes amb un muntatge molt acurat en el qual es convida els més petits -i també els no tant petits- a un imaginatiu, fantàstic i poètic viatge mitjançant tres contes que tenen com a teló de fons el cel.

Autor: Rut Bertran i Iolanda Llansó. **Direcció:** Iolanda Llansó. **Companyia:** Xirriquiteula Teatre. **Intèrprets:** Rut Bertran i Marc Brualla

Diumenge, 27 de novembre de 2011 a les 12h. Durada: 50'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 2 - Joaquim Maideu
Recomanat a partir de 2 anys. Públic familiar

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona
xarxa de municipis

La petita flauta màgica
de W.A. Mozart

Una producció del Gran Teatre del Liceu

El Petit Liceu ens presenta *La petita flauta màgica,* una adaptació que fa Comediants de la cèlebre òpera *La flauta màgica* de Wolfgang Amadeus Mozart.

Acompanyat per una flauta i un piano, el bon ocellarie Papageno explica les extraordinàries aventures que va viure amb el seu amic, el príncep Tamino, quan va anar a terres llunyanes per rescatar la princesa Pamina, la filla de la Reina de la Nit, que estava presonera del malvat Sarastro. En el seu viatge, Papageno i Tamino es trobaran amb moltes sorpreses.

Deixeu-vos captivar per aquesta faula extraordinària.
Espectacle cantat en Català

Autor: Wolfgang Amadeus Mozart. **Direcció musical:** Manuel Ruiz i M. A. Dionís. **Direcció d'escena:** Joan Font (Comediants). **Piano:** Miguel Ángel Dionís. **Flauta:** Patricia Mazo. **Intèrprets:** Xavi Fernández, Jordi Casanova, Susana Rodríguez, Ruth Nabal, Roberto Benito, Ricard Alonso, Pere Jané i Mònica Cano

Diumenge, 11 de desembre de 2011 a les 6h. Durada: 70'
Preu: 18/14€ (adults/nens). Sala 1 Ramon Montanyà
En aquest espectacle no s'aplicaran els descomptes habituals
Recomanat a partir de 5 anys. Tots els públics

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona xarxa de municipis

Les quatre estacions
d'Antonio Vivaldi

L'Atlàntida i l'Escola de Música de Vic proposen una producció d'una de les obres més destacades i conegudes del món de la música, sota un prisma pedagògic i adreçat a tota mena de públic.

Una vintena de músics interpretaran *Les quatre estacions* de Vivaldi, una obra que consisteix en quatre *concerti grossi* per a solista de violí, orquestra de corda i continu. S'hi faran explicacions musicals i descriptives de cada una de les parts.

Orquestra de Cambra L'Atlàntida de Vic. Judit Bardolet, violí i Joel Bardolet, violí. Jordi Mora, direcció

Diumenge, 18 de desembre de 2011 a les 12h. Durada: 70'
Preu: 14/10€ (adults/nens). Sala 1 Ramon Montanyà
En aquest espectacle no s'aplicaran els descomptes habituals
Recomanat a partir de 6 anys. Per a tots els públics

Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

Diputació Barcelona xarxa de municipis

El cançoner d'en Marcel
De Jordi Domènech, Pilar Cabot i Jordi Sarrate

El cançoner d'en Marcel ofereix un ventall de cançons infantils que van des de les que parlen de jocs o de tradicions, fins a algunes informals receptes culinàries. El resultat és per un cantó un concert familiar amb la participació de la coral infantil de l'Escola de Música de Vic i la Pilar Cabot, i per l'altre l'edició d'un bellíssim llibre-objecte amb il·lustracions de Jordi Sarrate.

Textos: Pilar Cabot i Jordi Domènech. **Música:** Jordi Domènech. **Il·lustracions:** Jordi Sarrate. **Intèrprets:** Pilar Cabot, i la coral infantil de l'Escola de Música de Vic. **Direcció del cor:** Sebastià Bardolet

Diumenge, 15 de gener de 2012 a les 12h
Durada: 50' (pausa inclosa)
Preu: 14/10€(adults/nens). Sala 2 Joaquim Maideu
Recomanat de 4 a 8 anys. Públic familiar

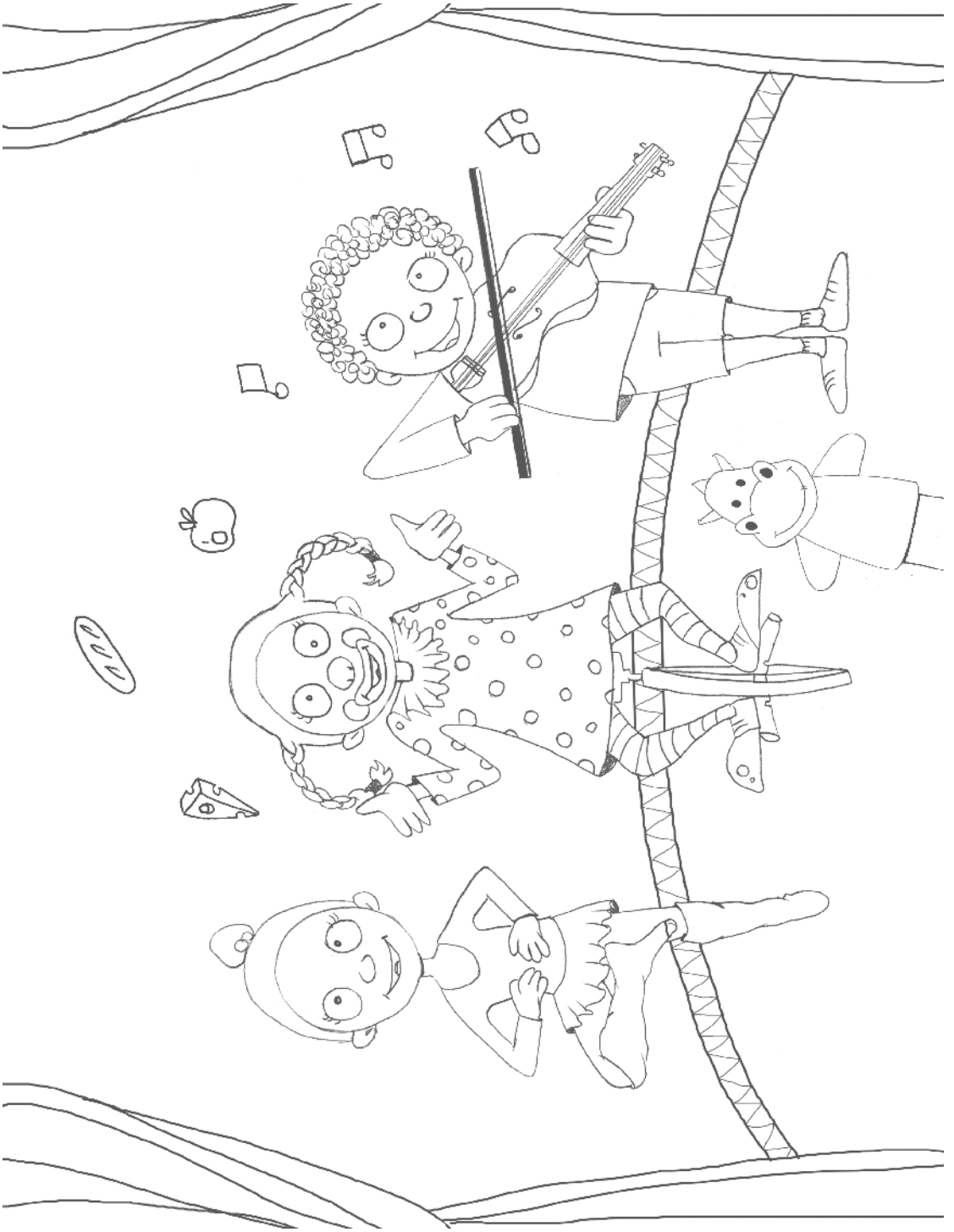
Espectacle patrocinat per **Volkswagen (Motor Vic)**

CONEIXES LA COLLA DE L'ATLÀNTIDA?

A LA **PEPA** LI AGRADA MOLT DIFRESSAR-SE I FER RIURE ELS AMICS.
LA **PINA** S'HO PASSA BÉ BALLANT I ESCOLTANT MÚSICA.
EN **PAU** ÉS MÚSIC I LI AGRADA TOCAR TOTS ELS INSTRUMENTS.
EN **PAF** ÉS UN TITELLA MOLT LLEST I SAP MOLTES COSES.

A PARTIR DE 2 ANYS

PINTA LA PEPA, LA PINA, EN PAU I EN PAF COM MÉS T'AGRADI



A LA PEPA SE LI HAN BARREJAT LES CANÇONS I ELS DIBUIXOS. L'AJUDES A ENDREÇAR-LOS?

BASAT EN L'ESPECTACLE **WIMOWEH**

A PARTIR DE 3 ANYS

RESSEGUEIX LES LÍNIES DE PUNTS I TROBA LA CANÇÓ QUE TOCA A CADA DIBUIX

SABIES QUE EN JAN PETIT VA EXISTIR DE VERITAT? I QUE LA CANÇÓ ES CANTA ALS PAÏSOS CATALANS, A OCCITÀNIA I A EUSKAL HERRIA?

EN PAU HA VIST LA FLAUTA MÀGICA I ET PROPOSA 3 JOCS

BASATS EN L'ESPECTACLE **LA FLAUTA MÀGICA**

A PARTIR DE 5 ANYS

1. SOPA DE LLETRES

Z	X	Y	P	A	P	A	G	E	N	O	W
Ç	Q	H	V	Y	Z	X	Q	S	X	N	H
R	E	I	N	A	D	E	L	A	N	I	T
Q	Z	Ç	H	V	H	Z	W	R	X	M	Y
Y	Z	V	P	A	M	I	N	A	Z	A	H
H	V	Z	H	Q	Y	X	Y	S	V	T	Z
X	M	O	N	O	S	T	A	T	O	S	X
Q	Z	H	X	V	Ç	Y	W	R	H	X	V
P	A	P	A	G	E	N	A	O	X	Ç	Z

TROBA ELS 7 NOMS DELS PROTAGONISTES DE L'OBRA:

1. PAPAGENO
2. TAMINO
3. PAMINA
4. PAPAGENA
5. REINA DE LA NIT
6. SARASTRO
7. MONOSTATOS

SI NO L'HAS VIST, TROBARÀS MÉS INFORMACIÓ A LA PÀGINA 5

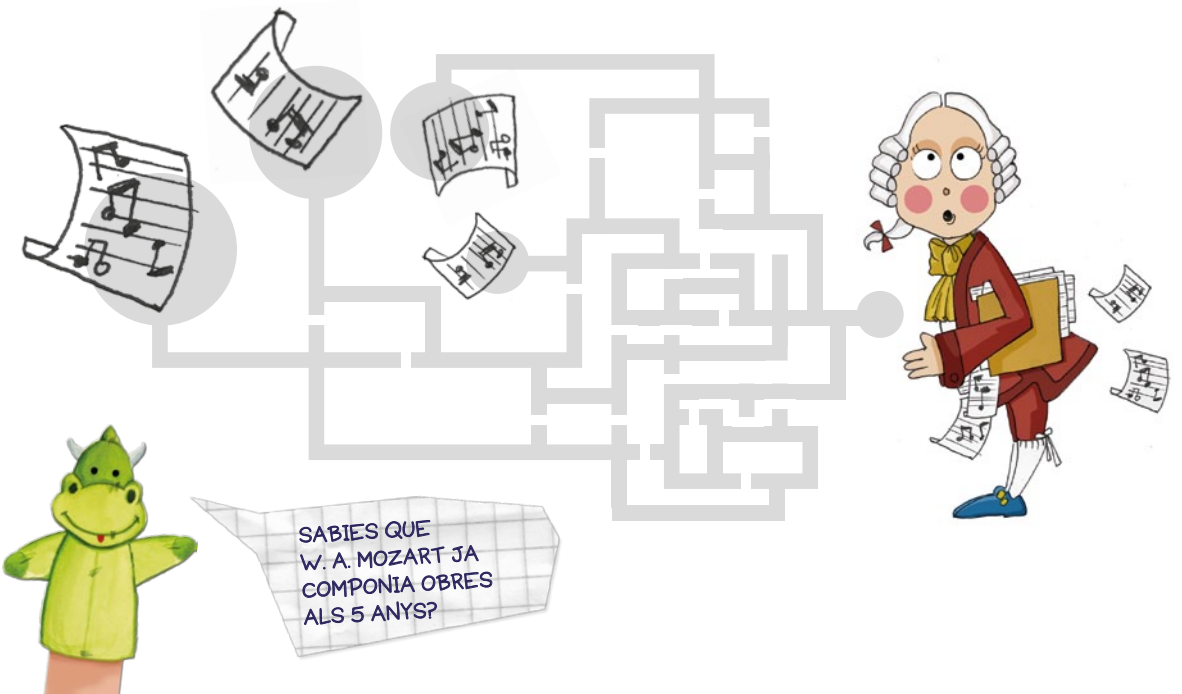
A PARTIR DE 5 ANYS

2. COMPLETA EL TEXT AMB ELS NOMS QUE FALTEN

L'ocellaire ..... troba el príncep ..... i junts inicien un gran viatge farcit d'aventures en què hauran de salvar la princesa ....., la filla de la ....., del malvat .....

A PARTIR DE 5 ANYS

3. EL COMPOSITOR DE LA FLAUTA MÀGICA, WOLFGANG AMADEUS MOZART, HA PERDUT QUATRE PARTITURES. L'AJUDES A TROBAR-LES?



LA PINA LI VOL POSAR EL BARRET I LA CORBATA AL SENYOR DE NEGRE. L'AJUDES?

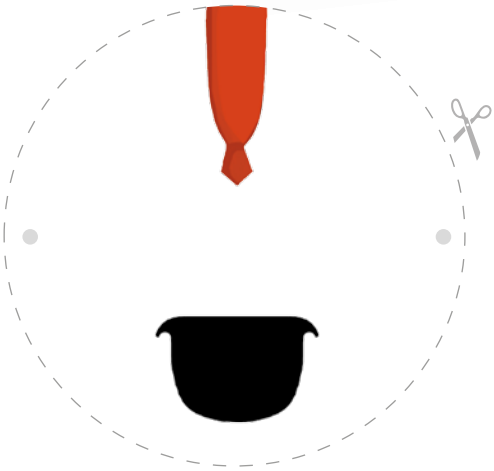
A PARTIR DE 5 ANYS

AMB L'AJUDA D'ALGÚ MÉS GRAN, FES AQUEST JOC ÒPTIC (TAUMATROP) SORPRENENT

RELACIONAT AMB L'ESPECTACLE ***NÚVOLS***

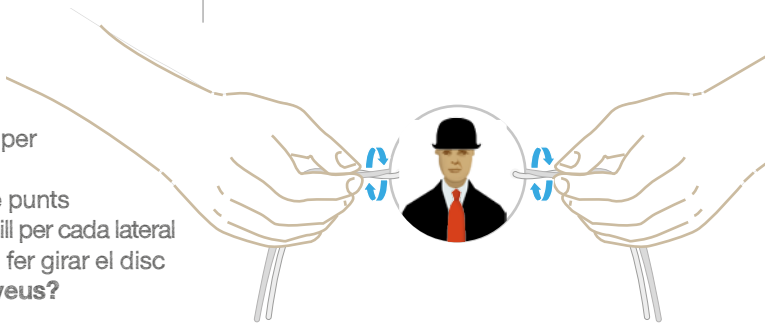
INSPIRAT EN L'UNIVERS DEL PINTOR RENÉ MAGRITTE.

PLEGAR



INSTRUCCIONS

1. Plegar per la línia contínua
2. Enganxar una cartolina al mig per donar consistència
3. Retallar el cercle per la línia de punts
4. Foradar i passar un tros de cordill per cada lateral
6. Subjectar els fils amb els dits i fer girar el disc endavant i endarrere. **Què hi veus?**



A PARTIR DE 5 ANYS

EN GERONIMO STILTON NO TROBA L'ESMORZAR. LA PEPA SAP ON ÉS. I TU?

PISTA 1: EL TROBARÀS EN UNA PÀGINA DE LA REVISTA

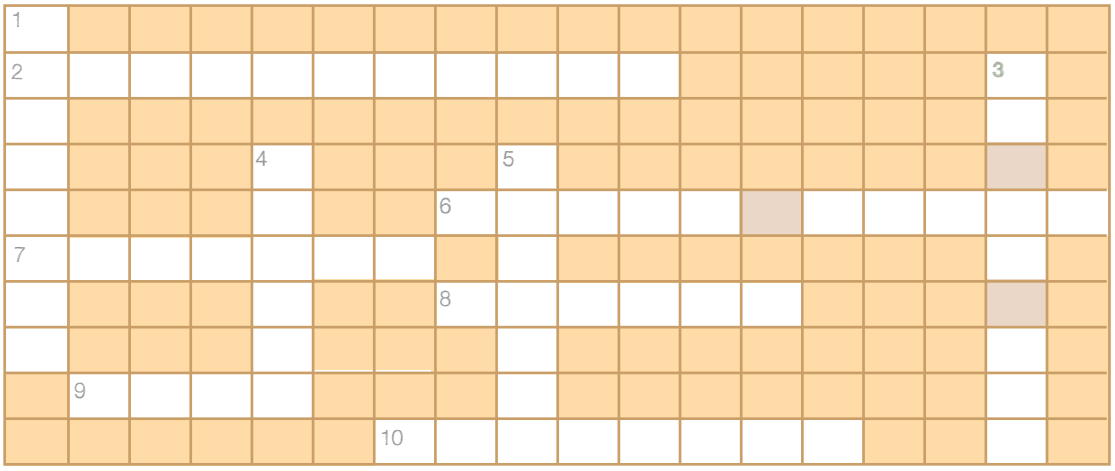
PISTA 2: LI VENIA MOLT DE GUST UN TROS DE FORMATGE, UN PANET I UNA POMA

SABIES QUE UN ESMORZAR EQUILIBRAT T'AJUDARÀ A SER MÉS FORT I INTEL·LIGENT?

Per a les mares, pares, avis, tietes...

DE 16 A 120 ANYS

MOTS ENCREUATS



HORITZONTALS:

2. Acció de picar de mans que es mereixen les mares i els pares al final del dia.

6. Ho exclamen els actors just abans de començar la funció i els pares just després de canviar els bolquers (2 paraules).

7. Se sent a la platea quan s'aixeca el teló i a casa quan els nens són a dormir.

8. Art escènica que practiquen els nens quan volen aconseguir alguna cosa.

9. S'abaixa cada vespre quan apagues els llums.

10. Exercici d'habilitat i destresa que fan sovint els pares per conciliar la vida familiar i laboral.

VERTICALS

1. Paper que interpreten els pares per aconseguir que els fills riguin.

3. Nota musical molt aguda a la qual només arriben alguns tenors i els nadons quan volen mamar (3 paraules).

4. Representació que comença al teatre quan s'aixeca el teló i a casa quan sona el despertador.

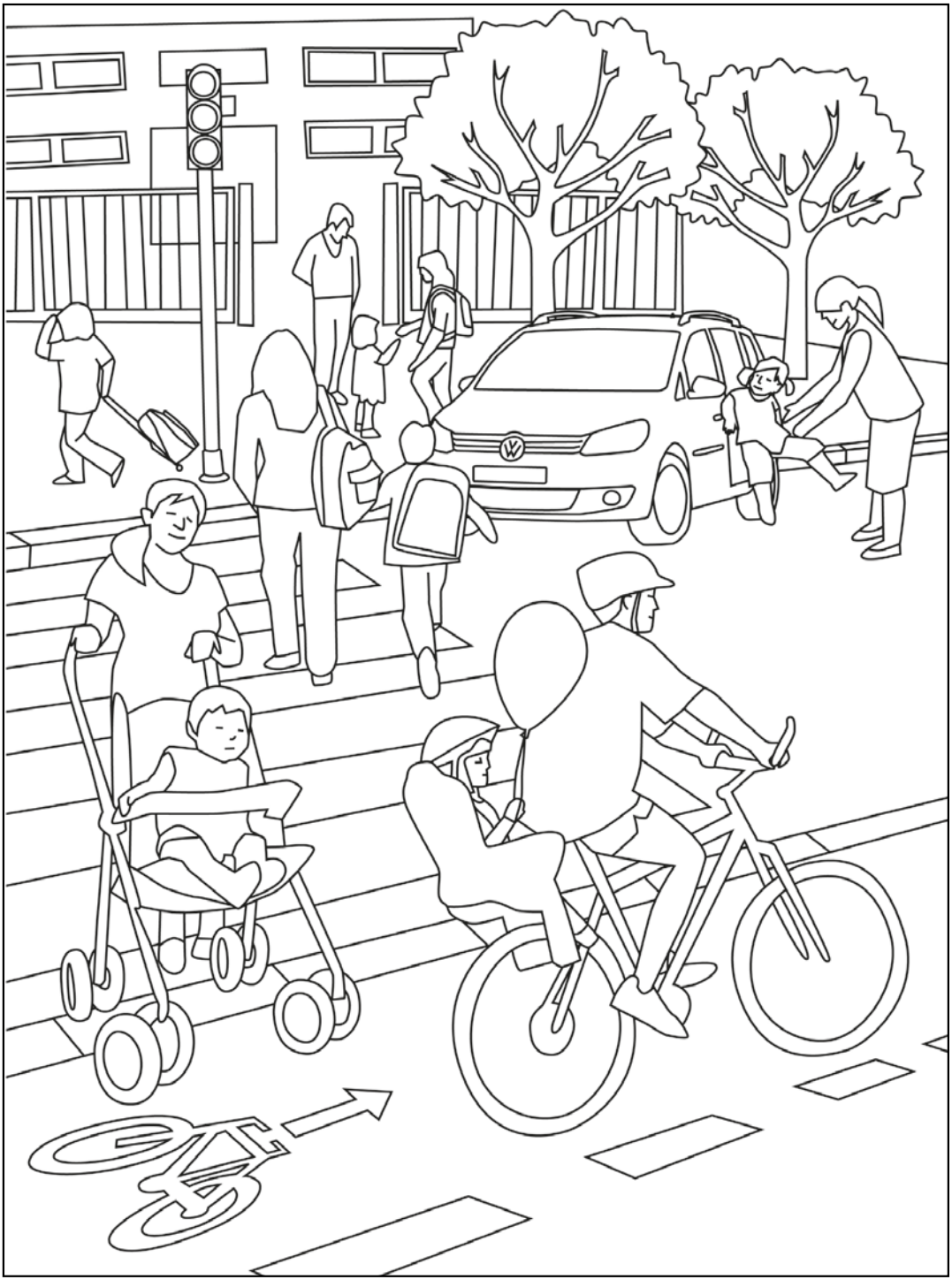
5. Peça còmica, plena d'equívocs i portes que s'obren i es tanquen, que sol representar-se quan es reuneix tota la família.

NOTES

- **Aquests jocs són més divertits i educatius si es fan acompanyats.**
- **Amb activitats com retallar, enganxar, pintar i modelar ajudem a desenvolupar la psicomotricitat fina.**
- **Les sopes de lletres i els laberints són activitats ideals per afavorir la percepció i la concentració.**
- **Mitjançant les cançons populars transmetem el nostre patrimoni cultural i constituïm una bona base per l'educació musical.**
- **Viure de petits diverses experiències culturals ajuda a desenvolupar el gust i la sensibilitat per a totes les manifestacions expressives i artístiques en el futur.**

Tens alguna idea per millorar la revista?
info@latlantidavic.cat

Assessorament pedagògic: Raquel Escarrà. Il·lustracions: Gisela Carreño. Disseny gràfic: Dadà Comunica



Comença la diversió!

Diverteix-te acolorint aquest dibuix i et regalem el conte "Una aventura en coche".

A Motor Vic sabem com n'és d'important educar els nostres fills des de petits. Despertar-los l'interès per la cultura d'una manera divertida i amena. Per això, hem decidit regalar-los el conte «Una aventura en coche», que inclou jocs i dibuixos divertits. Veniu amb el dibuix acolorit i recolliu el vostre exemplar. Què espereu? **Cultura s'escriu amb "M".**

Els 70 primers que vinguin s'emportaran el conte.

Das Auto.

Motor Vic
Pruit, 2 - Pol. Ind. Les Malloles - Tel. 938 816 044 - 08500 Vic
I també a Manresa i Terrassa

www.motorvic.com

50% de descompte en espectacles familiars*

A partir del setembre ja podreu consultar i demanar a l'AMPA de la vostra escola els descomptes per als espectacles familiars

Per a més informació truqueu al 93 702 72 57 (de les 9h a les 4h)

Espectacles sense el 50% de descompte: Geronimo Stilton, La flauta màgica i Les quatre estacions de Vivaldi.

* Els descomptes no són acumulables

10% de descompte en families nombroses i monoparentals*

* Els descomptes no són acumulables

dadàcomunica

PATRONS

Ajuntament de Vic

CAIXA LAIETANA

MECENES 1

Unnim

EL 9 NOU

Estrella Damm

montseny

vialnetvic

rasesvic

minsvic

RECLAM EL TEU GRATUÏT

MECENES 2

FREDVIC

Pulit Grup

MATOR llibreria imprenta

backstage

FIGUERAS INTERNATIONAL SEATING

XCAPDEVILA

dadàcomunica

Grup Motorvic

Audi

COL·LABORADORS

3

CATALUNYA RÀDIO

CatMúsica

TR3SC

apropa cultura

MILAR

tMique

AMB EL SUPORT DE:

Generalitat de Catalunya Departament de Cultura

Diputació Barcelona xarxa de municipis

cultura ENGIRA